

大浴場をご利用のお客様へ

(致使用大浴場的賓客) (To Guests Using the Large Public Bath)

当館では、下記の方のご入浴はお断りさせていただきます。

(我們遺憾地通知您，以下人員不得使用我們的沐浴設施。)

(We regret to inform you that the following individuals are not permitted to use our bathing facilities.)

○タトゥー(刺青)のある方

(有紋身的人) (Individuals with tattoos)

**⇒保護シールでカバーできる方(A5 サイズ(21 cm×15 cm))
に限りご入浴いただけます。**

(僅當該部位能用保護性密封貼 (A5 尺寸 : 21 公分 x 15 公分) 覆蓋時，方可沐浴。)

(You may bathe only if the area can be covered with a protective seal (A5 size: 21 cm x 15 cm).)

○泥酔者

(醉酒者) (Intoxicated person)

○心臓病、高血圧症等 医者から入浴を禁止されている方

(因心臟病或高血壓等病症而被醫生禁止沐浴的人員)

(Individuals prohibited from bathing by a physician due to conditions such as heart disease or hypertension.)

支配人